

LKZ:80045

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
 Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
 Numéro Modelo / Modell neve / Название модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модела / Nazwa modelu

BABY MATS

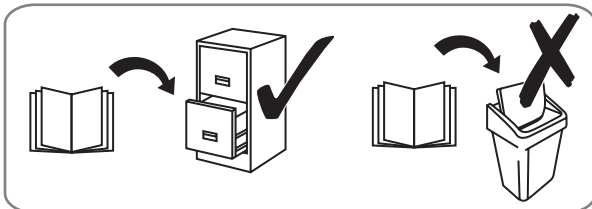
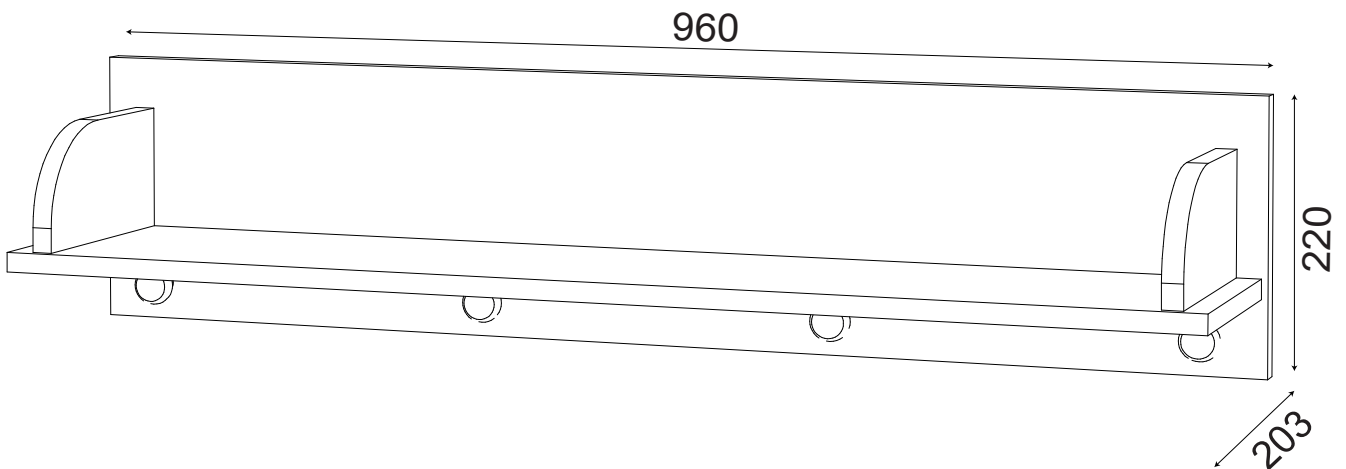
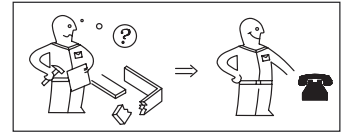
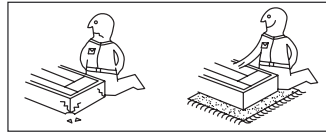
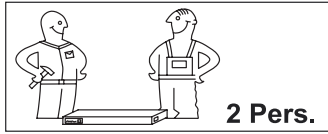
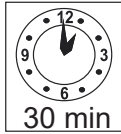
Modellnummer / Number / Numéro du modèle
 Numero / Номер на модела / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Éislo modelu
 Številka modela / Număr model / Broj modela
 Modelnummer / Numer modelu

1976-481-G8
 1976-481-G9

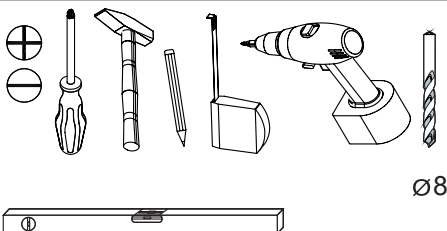
Type / Tipo / Típus / Typ / Тип / Tip

481

12.05.2022



**Wichtig - Für spätere Verwendung
 aufbewahren - sorgfältig lesen!**



festziehen / tighten / Затягивать /
 serrer / stringere / utåhnut / vasttrekken /
 zategnuti / strângere / zwiázac / zacisnąć
 szorosan meghúzni / pevne dotiahnut /
 trdno pritegniti / затянуть / dra át



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć
 ribattere / zatlačit / Вкарайте / indrukken
 benyomni / siláciť / vtisniti / tryck in
 introducere prin apăşare / вдавить



ausmessen / measure / mesurer /
 misurare / opmeten / izmeriti / miara /
 kiménni / izmeriti / măsurare / измерить
 změřit / Измерете / mät upp / zmierzyc



drücken / press / presser / stisknout /
 Натиснете / vtisniti / nasinac / drukken /
 pritisnuti / nacisnac / pritisniti / нажать /
 (megnyomni / apasare / tryck fast / nacisnąć



einschlagen / hammer in / beverni / slå in
 frapper au marteau / infossare / Zabit' /
 zarazit / Набийте / zabiti / wbić
 introducere prin bătaie / забить / залощ



Drehen - wenden / przekrećić - odwrócić /
 Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
 Okrenuti - ubnuti / Retourner - renverser /
 Turn over - turn around / Otolce - obratke /
 Завъртете - обърнете / Obrnite list /
 Întoarceți - rotiți / Vrid runt - vänd /
 прокрутить - повернуть / otočit - obrátit
 elforgatni - megfordítani

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnam
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modello/ Modell neve/ Название модели
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

LKZ:80045

BABY MATS

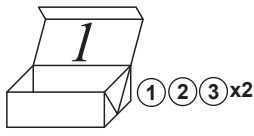
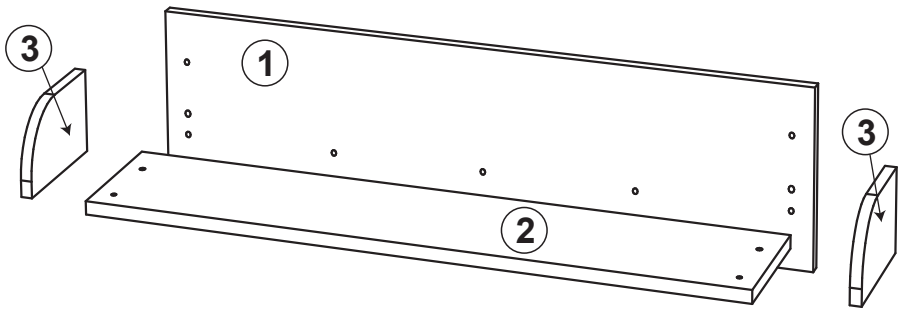
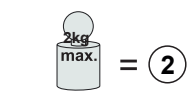
Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu
Številka modela/ Număr model /Broj modela
Modelnummer/Number modelu

1976-481-G8
1796-481-G9

Type/Тipo/Тіpus/Тур/Тип/Тір

481

- D** Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.
- GB** Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.
- CZ** Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.
- F** Bien étudier la notice de montage
S'il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service à l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.
- I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora doveste avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negoziio di mobili.
- BG** Нашата директна услуга за обкоје
Ако липсваат части од комплектот, попълнете настоящата сервисна карта и ни ја испратете на е-маил адреса, посочена по-долу. По тој начин може да доставиме само липсващи елементи од обкојот. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви советуваме да се обврнете към мебелната къща/магазин, от којто сте закупили стоката.
- NL** Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.
- PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przelać Państwu tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebla, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.
- HR** Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.
- HU** Direktszolgáltatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldheti az alább található címre. Azonban csakis vasalatosokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.
- SK** Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.
- SLO** Naše direktne uslužne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošti direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.
- RO** Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipsesete o piesa de feronerie puteti sa trimiteți direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.
- RUS** Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеуказанный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, существовавшую при покупке.
- S** Vår direktservice för beslagsdelar:
Om du saknar en beslagsdel kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.
- ES** Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.
- TR** Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatının eksikliği bu servis kartını doğrudan aşağıdaki bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılarınızı indirebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışhizna danışın.



Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniture store:

Name / Name: _____ Telefon / Telephone: _____

PLZ / postal code: _____ Ort / City: _____

Strasse / Street: _____

Haus-Nr. / House No.: _____ @E-Mail: _____

LKZ:80045

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модела /Nazwa modelu

BABY MATS












Modellnummer/Number/Numérodumodele
Numero/ Номер на модела/modello
Číslo modelu/Modell száma/Eíslo modelu
Številka modela/ Numár model /Broj modela
Modelnummer/Numer modelu


1976-481-G8
1796-481-G9

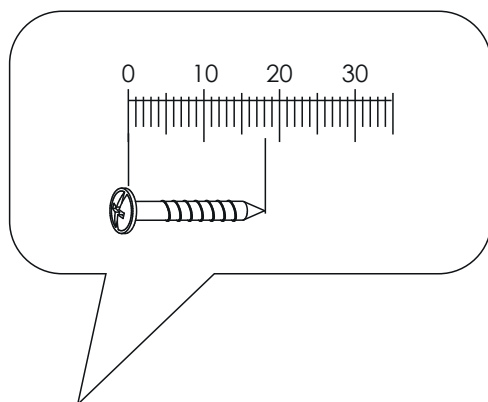
Туре/Туро/Tipus/Typ/Тип/Тип

481

B1 (COLLI 1/1)

A0/1	B0/3	B0/8	B1	D17	D22	E2	E3	K	L34	P1
										
Ø8x30			Ø6.4x50	4,2x25	5x11	10x50		4mm		
x4	x7	x2	x9	x4	x4	x2	x2	x1	x4	x2

U0

x2



(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (screw) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate screws from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overload caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/adjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(CZ) Vážený zákazník,

jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmožinkou) a zdivem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a použijte jen vho ne hmožinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje.

Montáž a instalace elektrických částí směřjí prováčet jen pověření odborní pracovníci. Do ručujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži.

Do ručujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hračičmi si dětmi, li mi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!

Bezva ná funkce nábytku je záruka čena jen při postavení nábytku ve správné svislé a vodorovné poloze. Dvřka jsou přem nastavená, p řipa ně je ale nutné je znovu seřít / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem p řip. pře pis ú VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/z roje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/z roje světla.

Při neopřezení maximálního výkonu ve Wattedch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/z roje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdech otáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se neročijí pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá živá spotřební materiál, který neo poví á originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.

(SK) Vážený zákazník,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi upevňovacím materiálom (hmožinky) a murivom. Pri visiacich elementoch zkontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určené hmožinky zo stavební. V konečnom ôsle ku za upevnenie na murive zo poverený montér.

Montáž a poklá ku elektrických materiálův a spotřebičův smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, o ručte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Do ručívajte uvávané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hračky sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie!

Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmom

a vodorovnom postavení. Dvere sú vopre nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. pre pisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkech príslušných žiaroviek.

Při neopřezení maximálních Wattův vzniká na základe prehřatia riziko požiaru.

Nepřikrývajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky škrutky, ako aj nosné spojovacie díly by sa mali po 5 až 6 týdňoch otáhnúť, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné drsné čistiace prostředky!

ak nebu ú o ručované převážně zkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa bu ú na pro úktoch vykonávať zmeny, vymieňať díly alebo ak sa bu e používať spotřební materiál, který nezodpovídá originálnym díelom, opadá ákákô ručevka záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (tiplli) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal a ottságait és csakis szakkereskelemből származó, a rögzítéshez megfelelő tipliket használjon. Végző soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért.

A villamossági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlya atokat.

Tartsa be a mega ott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség.

A bútor kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi a ottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket.

A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az a ott lámpa foglalatán található meg.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlforrás és következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Min en csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószeret!

Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékben végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagok felhasználása esetén min en nem ú szavatosság és felelősség kizárt.

(HR) Spo.tovani,

kot proizvajalec pohi.tva vas .elimo informirati, a je pritr itev samo tako mo.na, kot je mo.na povezava me pritr ilnim materialom (moznikom) in zi om. Pri elementih, ki so obe.eni, preverite zi in uporabite samo za zi ove primerne moznike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenaza nje o govarja monter za pritr itev. Elektri.ne artikle naj vam polo.i in montira strokovnjak. Pri tem upo.tevajte opise ter po atke o te.i v navo ilih za monta.o.

Upo.tevajte po ano maksimalno te.o - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zara i granja otrok, bremen lju i ali rugega materiala ali zara i rugih obremenitev . kot proizvajalec pohi.tva ne prevzemamo nikakr.ne o govornosti!

Pravilno elovanje funkcij pohi.tva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so pre ho no justirana, ven ar jih je treba zara i lokalnih pogojev na novo nastaviti!

Vse elektri.ne instalacije so iz elane v skla u z veljavnimi stan ar i oz. pre pisu VDE, CE in MM. Jakost uporabljjenih .arnic je ve no nave ena na vsakem posameznem okviru za svetilo.

Pri neupo.tevanju maks. .tevila vatov obstaja zara i pregretja nevarnost po.ara. Svetil zara i nevarnosti po.ara ni opustno prekrivati!

Vse vijake in nosilne povezovalne ele po 5 o 6 te nih nakna no privija.ite, a boste zagotovili stalno tr nost povezav!

Neporabljajte .istil za rgnjenje!

V primeru neupo.tevanja navo il za elovanje, uporabo in monta.o, in v primeru izvajanja sprememb na pro uktih ter menjave elov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim elom, izgubi kupec vse pravice o uveljavljanja garancije.

(I) Gentile cliente,

in qualità di proiettori i mobili, essi eravamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale i fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che penono controllate le vostre mura e utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore a essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente a parte personale specializzato. Si prega di rispettare le istruzioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso i un sovraccarico che può essere causato a bambini che giocano, a persone, a materiale oppure a altri influssi si eclina qualsiasi responsabilità! Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso i un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno per il, qualora necessario, essere a attate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali! Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza e i mezzi di illuminazione a utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada. In caso i mancato rispetto del numero massimo i Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo "incendio". È vietato coprire i mezzi di illuminazione perché sussiste pericolo "incendio". Tutte le viti e gli elementi portanti i collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine i garantire un funzionamento sicuro continuativo!

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso i mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso i cui venissero effettuate delle modifiche al prodotto, in cui venissero sostituiti gli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta i garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducten u wilt installeren, wordt u verzocht de afbeelding te bekijken. Het is belangrijk dat u de afbeelding goed leest. Controleer de afbeelding op de afbeelding van de elementen en de constructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.

De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluiten voor hiervoor bevoegd personeel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijvingen en de gewichten en de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting van de spellen en kinderen, personen, materiaal of overige invloed ontstaat, zijn wij als meubelproducten niet aansprakelijk! Het onbetrouwbaar functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer het horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel worden hersteld op de plaats opnieuw worden afgesteld / ingesteld!

Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de eisen en normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampvermogen is aangegeven op de betreffende lampfitting. Wanneer het maximaal geoorloofd vermogen niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afkappen van de lamp is in verband met brandgevaar verboden! Alle schroeven en spijkers en verbindingselementen moeten na 5 of 6 weken worden aangehouden om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksaanwijzingen, bevestigings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, verantwoordelijkheid aan de producenten wordt overgenomen, onder andere voor het vervangen van verbruiksmaterialen gebruikt, is niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt de eregarantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоуважаеми клиенти,

както производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, е дадено закрепване е само толкова добро, колкото връзката между закрепващото средство (дюбел) и зидарията. При висящи (окачени) елементи проверявайте Вашата зидария и използвайте само предвидени за целта дюбели от специализирани магазини. В края на краищата, монтажът е отговорен за закрепването на зидарията. Монтажът и полагането на електрически асти трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Съблюдавайте описанията и данните за теглото в инструкцията за монтаж. Спазвайте указаните макс. данни за тегло – като производител на мебели, ние не поемаме отговорност при претоварване, при имено рез играещи деца, хора, материали или други влияния! Безупречно действие на мебелите се гарантира само при вертикален и хоризонтален монтаж. Вратите са предварително юстирани, но при необходимост поради локалните условия трябва да се изравнят / регулират! Всеки електрически инсталации са произведени съгласно валидните норми, съответно разпоредби на VDE, CE, MM. Силата на осветителните тела, която трябва да се използва е указана на съответната фасунга на лампата. При непродържане към макс. мощност съществува опасност от пожар без прегряване. Поради опасност от пожар не трябва да се извършва покриване на осветителното тяло!

За гарантиране на продължителна стабилност, всеки болтове, както и носещи свързващи асти трябва да се затегнат допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте триещи почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят асти или се използват консумативи, които не отговарят на оригиналните асти, в този случай отпада всякаква отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel et la fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez de vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation et la maçonnerie.

Le montage et la pose des articles électroménagers sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les instructions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veillez respecter les poids maximums ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par les enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences!

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement daplomb et de l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire et les réaligner/régler à nouveau sur place!

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la notice de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs!

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(L) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kolkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić ich wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego celów ze sklepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz cięzarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych cięzarów maksymalnych. W przypadku na miernego obciążenia, powstałego w wyniku bawiących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności!

Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pionowego i poziomego ustawienia. Drzwi zostały opowięnio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawce lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzebrzegania maksymalnej ilości watów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy okręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzebrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, okonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie opowięnio oryginalnym, wykluczamy się jakiegokolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu opowięnio cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kupče,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da u čvršćenje rži ukoliko je obar spoj između materijala za pričvršćenje (mož anik) i ziđa. Ko vise čih elemenata ispitajte zide i koristite samo mož anike pre videne za to iz specializirane stručne trgovine. Najza, monter je o govoran za u čvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikala mož izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pri ržavajte se nave enih po ataku o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog težine koja se igraju, lju i, materijala ili rugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprejkorana funkcija namještaja je zajamčena samo ko vertikalne i vo oravne montaže. Vrata su pre namještene, ali u anom slučaju se moraju nanovo centrirati / po esiti, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izve ene prema vrijedećim VDE-, CE-, MM-normama o nosno -propisima. Ja čina rasvjetnog sre stva koju treba koristiti, nave ena je na otičnom grlu žarulje.

U slučaju nepri ržavanja maksimalne vataže, postoji opasnost o požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sre stvo zbog opasnosti o požara! Sve vijke kao i noseće spojne ijelove treba nakna no pritegnuti poslije 5 o 6 tjedna a bi tako bila zajam čena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pri ržavate pogonskoj uputi, uputi za ra ilij za montažu, ako vršite promjene na proizvodu ima, izmijenite ijelove ili koristite potro šne materijale koji ne o govaraju originalnim ijelovima, otpa a svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Stimate client!

În calitate de pro uc ător e mobil a am ori s ă v ă inform ăm c ă o fixare poate fi bun ă oar ac ă leg ătura între materialul e fixare (ibluri) și zi este bun ă. În cazul elementelor suspen ate verifica ți zi ul și folosi ți oar iblurile prev ăzute și achizi ținute într-un magazin e specialitate. În efnitiv montatorul este r ăspunz ător e fixarea pe zi .

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua oar e c ătre personal calificat și autorizat. Respecta ți escrierea și specifica țiile e greutate în instruc țiunile e montaj.

V ă rug ăm s ă respecta ți specifica țiile ate privin greutatea max. - în caz e supraînc ălzirii. Datorit ă datorit ă copilor care se joac ă, atorit ă persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu prelu ăm niciun fel e r ăspun ere ca pro uc ător e mobil ă!

O func ionalitate perfect ă a mobilei este asigur ă oar în cazul în care la a șezare aceasta se regleaz ă pe orizontal ă și pe vertical ă. Ușile sunt eja reglate în prealabil, ar ac ă va fi cazul, în motive existente la fa ța locului, acestea trebuie în nou ajustate / reglate!

Toate instala țiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv preve erilor VDE, CE, MM. Puterea necesar ă a becului este trecut ă pe ulia respectiv ă a l ămpii.

Dac ă nu se respect ă puterea max. în Watt exist ă pericol e incen iu atorit ă supraînc ălzirii. Datorit ă datorit ă incen iu este interzis ă acoperirea becurilor! Toate suruburile și piesele portante e imbinare trebuie str ănse ulterior up ă 5 p ână la 6 s ăpt ămâni pentru a se asigura o siguran ță efnitiv ă a fix ării!

Nu folosi ți agen ți de cur ățire abrazivi!

În cazul în care nu se respect ă instruc țiunile e utilizare, e eservire sau e montaj, ac ă se efectueaz ă mo ific ării ale pro uselor, ac ă se schimb ă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespun pieselor originale, atunci se pier e orice garan ție sau preten ție e responsabilitate.

Estimado cliente:

Como fabricantes e muebles, nos gustar ía informarle e que la cali a e una fijaci 3n resi e en la uni3n entre el material e fijaci 3n (clavija) y la mampostería. Compruebe su mampostería en caso e tratarse e elementos e suspensi3n y use solo las clavijas previstas para ello a quirí as en un almacén. En último término, el monta or es responsable por la fijaci 3n en la mampostería.

El montaje y la colocaci 3n e componentes eléctricos solo se pue en llevar a cabo por parte e personal especializa o autoriza o. Observe las escripciones y las in icaciones e peso e las instrucciones e montaje. Respete los atos e peso máximo en ica os. En caso e sobrecarga que pue a surgir por juegos e ni 3nos, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad a .

Solo se garantiza una buena funci3n el mueble si est ă coloca o e forma horizontal y perpen icular Las puertas han si o preajusta as, pero tienen que colocarse/ instalarse e nuevo a causa e las con iciones el lugar e instalaci3n.

To as las instalaciones eléctricas se realizan en conformi a con las normas y irectrices vigentes e la VDE, la CE y la MM. La potencia e la fuente luminosa que se utiliz ă se in ica en el portall ămparas correspondiente.

Si no se observa el vataje máximo, hay riesgo e incen io en caso e sobrecalentamiento.

No se pue e cubrir la fuente luminosa por peligro e incen io.

No usar productos de limpieza cáusticos

Si no se siguen las instrucciones e servicio, uso o montaje, se efectúan mo ificaciones en los pro uctos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinci en con las piezas originales, la garantía o los erechos e in emnizi3n correspondientes que ar ăn inválidos a os.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemleri ancak sabitleme malzemeleri (übel) ve uvar aras n aki ba l ănt ka ar iyi olabilir. Ask elemanlar kullan rken uvar n z i kontrol e in ve sa ece buna uygun übeller kullan n. Duvara yap lacak sabitleme işlemin en montaj eleman isorumlu ur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların ö şenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimat n a bulunana klamalar ve a ğıklı bilgilerini ikkate al n.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet e in. Oyun oynayan çocuklar an, insanlar an, malzemeler en veya ba şka etkenler en kaynaklanan a ş r i yüklenmeler e mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz hal e çal ımas n ik ve yatay yön e kurulum yap l r ă sağlanır. Kapılar önce en ayarlanm ı ş r, ancak gerekti ğ n e yerel ko şullar an olay iyen en hizalanmal l ayarlanmal ı r!

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre üretilmiştir. Kullanılacak lambanın ay nlatma ş i eti ilgili ampul oyun a belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulma ğ n a a ş r is nma sonucu yang n riski söz konusu ur. Yang n riski ne eniyle lamban n üzerinin örtülmesi yasakt r! Kaldırıcı bir enge sa ğamak için tüm c vatalar ve ta ş y c ıba ğant inoktalar 15 ila 6 hafta sonra tekrar sıklımalı r.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerin e e ğ şiklikler yapılırsa, parçalar e ğ şirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Bästa kund,

I v ır egenskap som möbelpro ucent vill vi informera ig om att en förankring en ast ăr si pass säker som övergngen mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan u monterar vägghäng a möbler m iste u kontrollera att väggen ăr lämplig. Anv ăn en ast go k ăn a pluggar fr l n en byggmarkna . T ănk p l ătt montören allti ăr ansvarig för monteringen pl väggen.

Elutrustning fr en ast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna. Beakta angivna maximala vikter. Vi överbelastningar som kan uppst l t ex av lekare barn, människor, material eller annan p lverkan övertar vi inget ansvar som möbelpro ucent.

Möbeln kan en ast öppnas och stängas p l avsett vis om en placerats lo - och v lgrätt. Luckorna ăr förjustera e, men m iste ev. justeras / ställas in pl nytt pga lokala förutsättningar.

Alla elektriska installationer har utförts enligt gällan e stan ar er resp. föreskrifter fr l n VDE, CE och MM. Avse styrka för ljuskällorna anges p l lampsockeln. Om et maximala effektv ărt et i watt inte beaktas föreligger bran risk pga överhettning. Pl grun av bran risk ăr et förbu et att t ăcka över ljuskällor.

Dra l t samtliga skruvar samt b ăran e kopplings elar p l nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Om bruks-, anv ănings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ăn ringar utför s pl pro ukterna, om elar byts ut eller om förbrukningsmaterial anv ăn s som inte motsvarar original elarna, upphör garantin att g ălla, samt i gt som ansvarsanspr lk inte längre kan st ăllas.

Anv ănd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, anv ănings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ăn ringar utför s pl pro ukterna, om elar byts ut eller om förbrukningsmaterial anv ăn s som inte motsvarar original elarna, upphör garantin att g ălla, samt i gt som ansvarsanspr lk inte längre kan st ăllas.

(RUS) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, то любой крепеж надежен настолько же , насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в слу ae с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конце ном итоге ответственность за крепеж несет специалист , осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует пору ать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

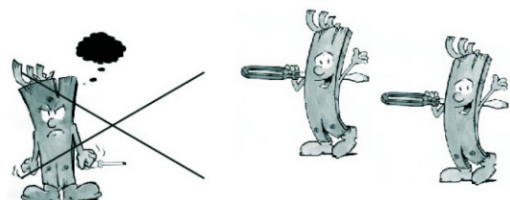
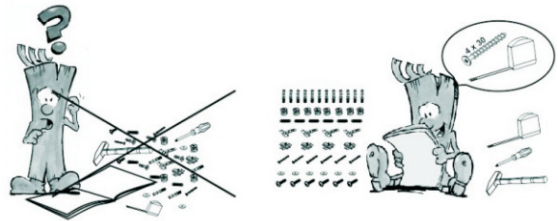
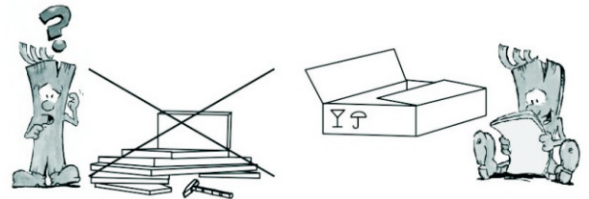
Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных зна ений по весу. При перегрузках, при иной возникновения которых являются играющие дети , люди, материалы или иные при ины , мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспе иваются только в том слу ae , если мебели правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с у етом местных условий ! Любые электротехни еские работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

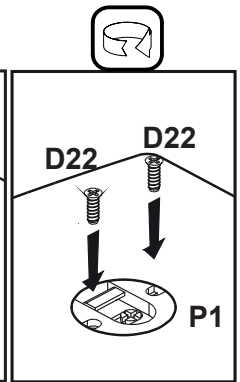
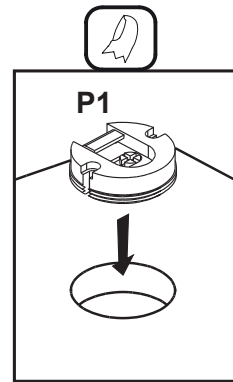
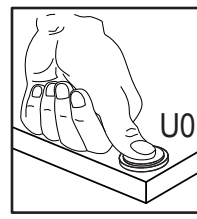
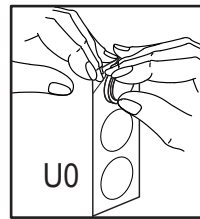
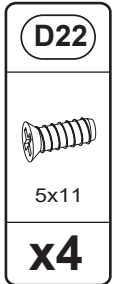
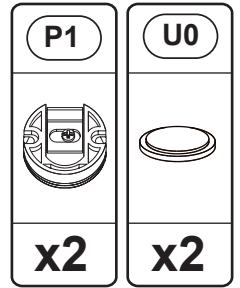
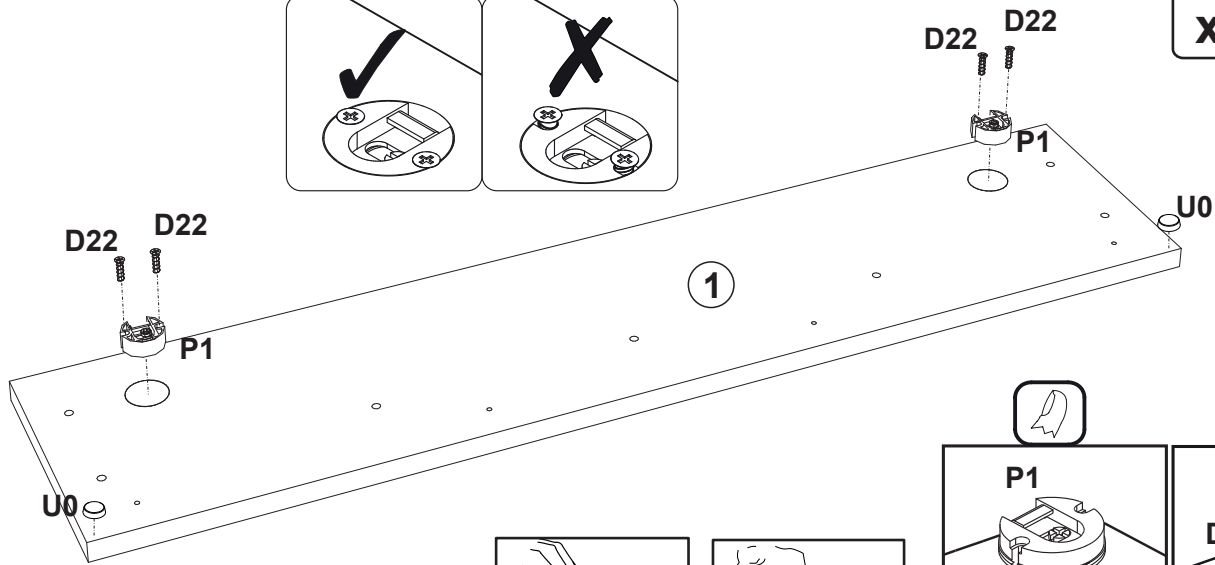
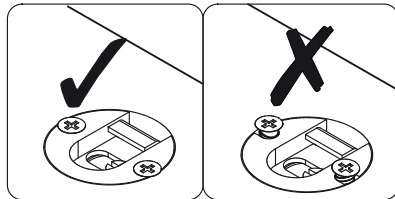
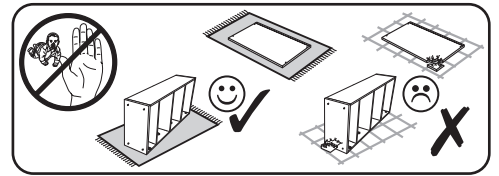
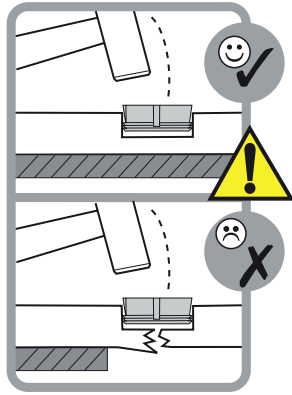
При несоблюдении ограни ения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По при ине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтнать ерез 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспе ения долгоср оной надежной фиксации !

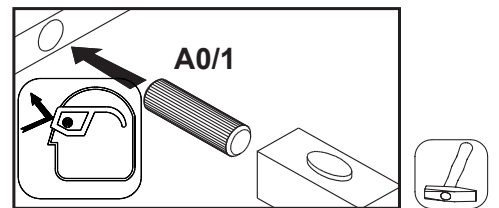
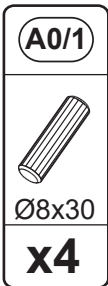
Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами! При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.



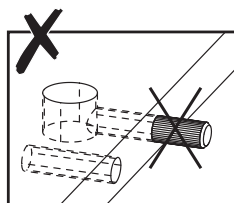
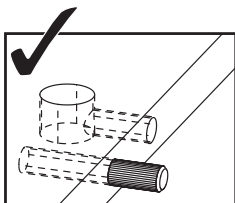
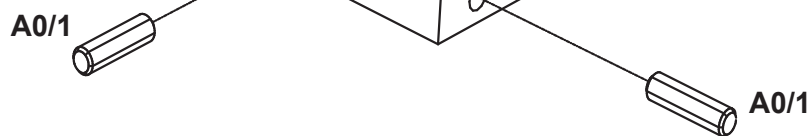
1






2

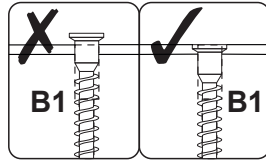
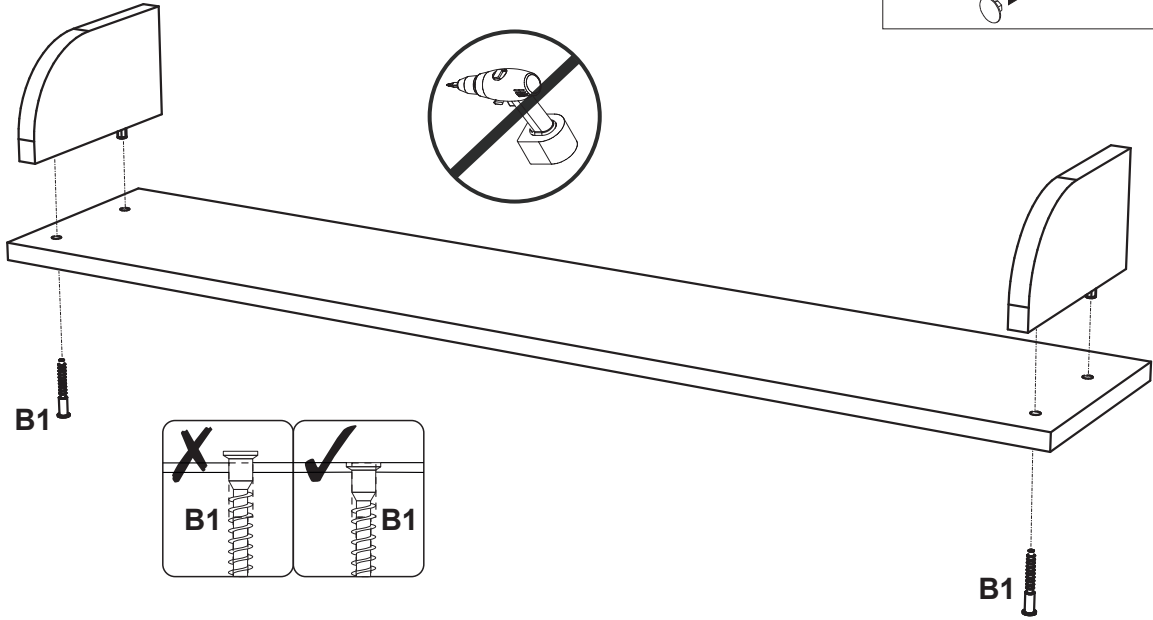
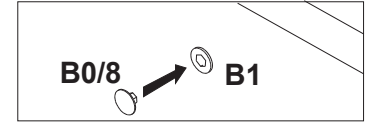
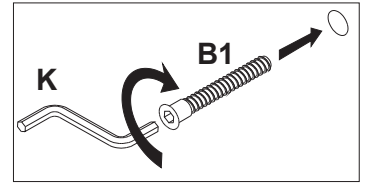


x2






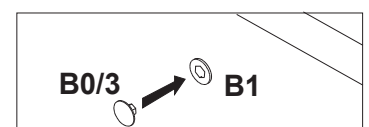
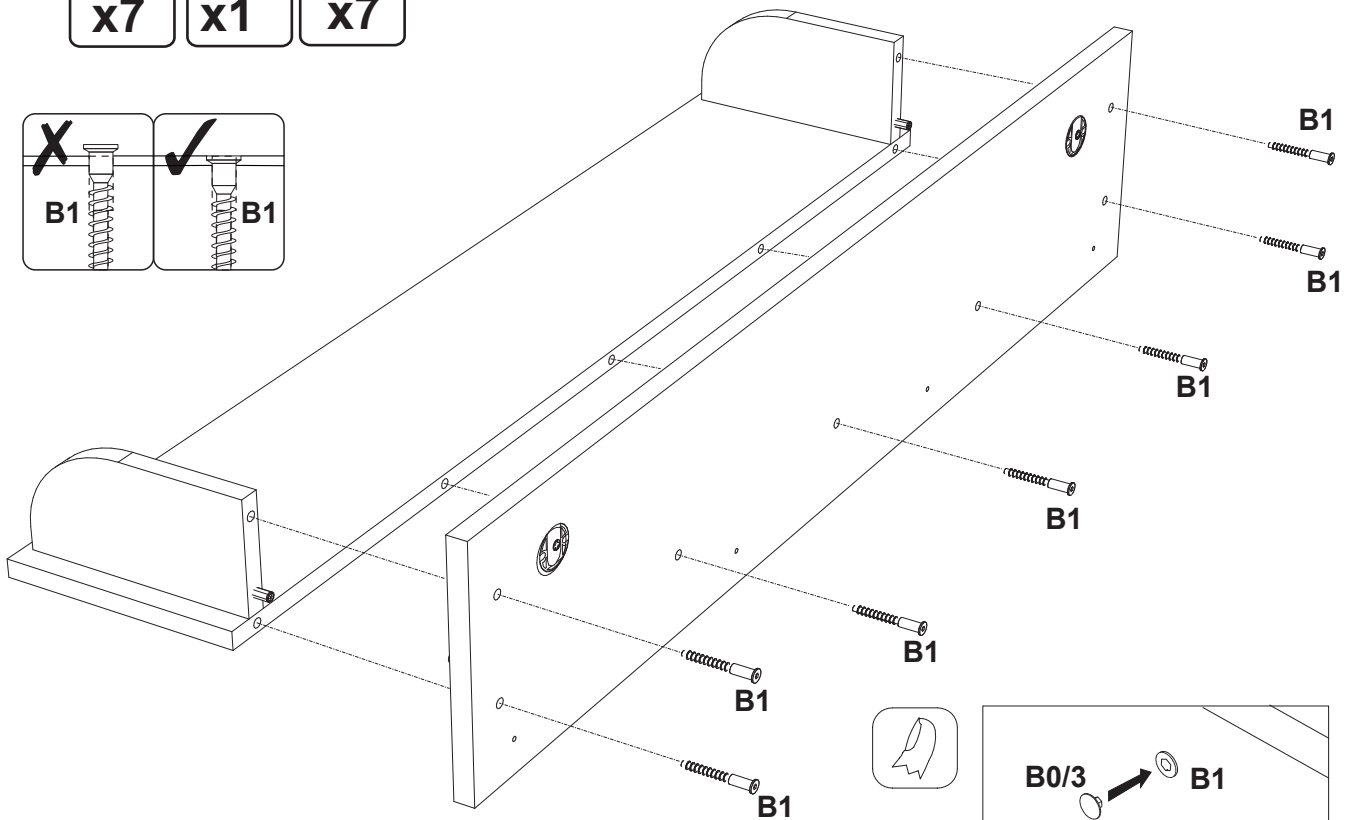
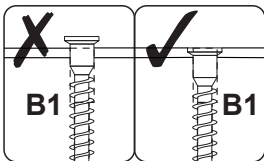
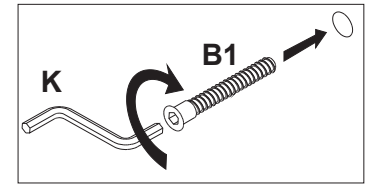
3

B1  Ø6.4x50 x2	K  4mm x1	B0/8  x2
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------





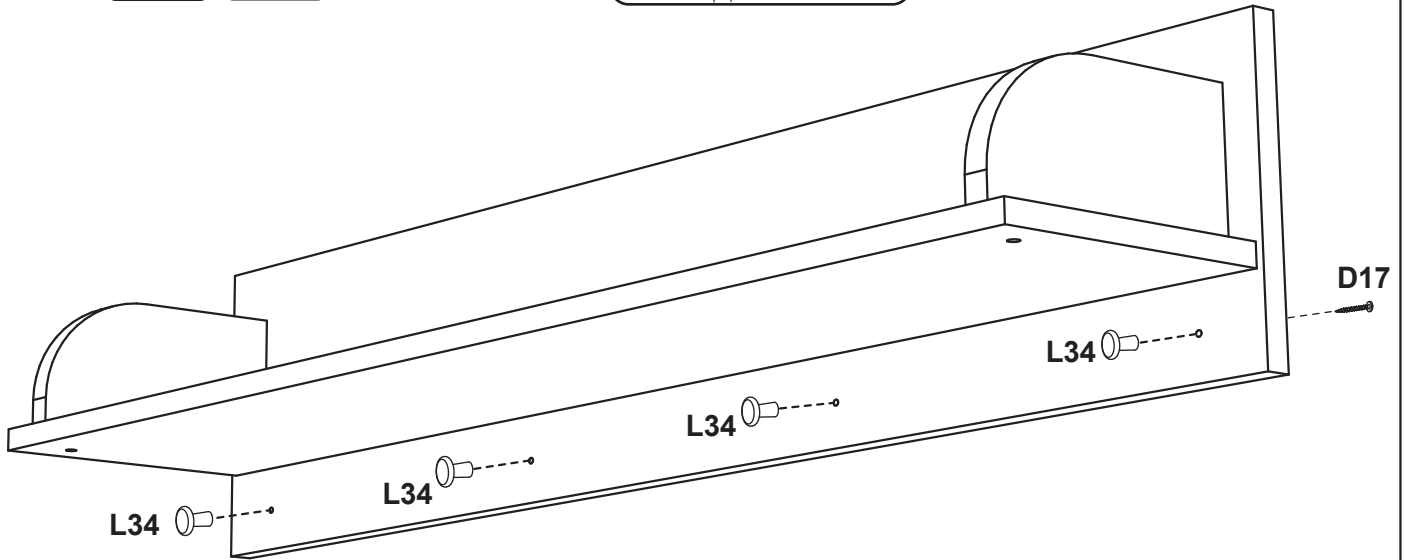
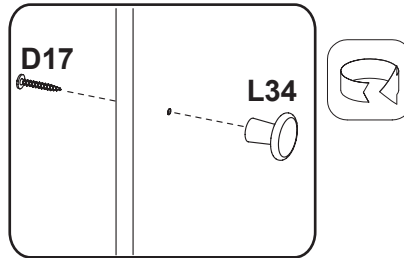
4

B1  Ø6.4x50 x7	K  4mm x1	B0/3  x7
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------





5

L34	D17
	
4,2x25	
x4	x4



6

E2	E3
10x50	
	
x2	x2

